

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

AZ1750



---

DE Benutzerhandbuch

---

**PHILIPS**

# 1 Wichtig

---

## Sicherheit

Lesen Sie bitte die gesamte Anleitung durch, bevor Sie die CD-Soundmaschine verwenden. Wenn Sie sich bei der Verwendung nicht an die folgenden Hinweise halten, erlischt Ihre Garantie.

### Risiko von Stromschlägen und Brandgefahr!

- Setzen Sie das Gerät sowie das Zubehör weder Regen noch Wasser aus. Platzieren Sie niemals Behälter mit Flüssigkeiten wie Vasen in der Nähe des Geräts. Wenn das Gerät außen oder innen mit Flüssigkeit in Kontakt kommt, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Kontaktieren Sie das Philips Kundendienstzentrum, um das Gerät vor der erneuten Nutzung überprüfen zu lassen.
- Setzen Sie das Gerät sowie das Zubehör nie offenem Feuer oder anderen Wärmequellen (z. B. direktem Sonnenlicht) aus.
- Führen Sie keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze oder andere Öffnungen des Produkts ein.
- Stellen Sie zum Trennen des Geräts von der Stromversorgung den einfachen Zugriff auf das Netzteil sicher.
- Trennen Sie das Gerät vor Gewittern vom Netzanschluss.
- Ziehen Sie immer am Stecker, um den Adapter vom Netzanschluss zu trennen, niemals am Kabel.

### Kurzschluss- und Feuergefahr!

- Stellen Sie vor dem Verbinden des Geräts mit dem Stromnetz sicher, dass die Netzspannung mit dem auf der Unterseite des Geräts aufgedruckten Wert übereinstimmt. Verbinden Sie das Gerät nicht mit dem Netzanschluss, falls die Spannung nicht mit diesem Wert übereinstimmt.

- Setzen Sie das Gerät niemals Regen, Wasser, Sonne oder Hitze aus.
- Vermeiden Sie die Ausübung von Kraft auf Steckdosen. Lockere Steckdosen können Funkenüberschlag oder Feuer verursachen.

### **Gefahr von Beschädigungen für den Fernseher und Verletzungsgefahr!**

- Sichtbare und unsichtbare Laserstrahlen, wenn geöffnet. Strahlenkontakt vermeiden.
- Berühren Sie niemals die optische Linse im Innern des Disc-Fachs.
- Platzieren Sie das Gerät niemals auf Netzkabeln oder anderen elektrischen Geräten.
- Wenn das Gerät bei Temperaturen unter 5 °C transportiert wird, packen Sie es aus, und warten Sie, bis es Zimmertemperatur erreicht hat, bevor Sie es mit dem Netzanschluss verbinden.

### **Risiko der Überhitzung!**

- Stellen Sie dieses Gerät nicht in einem geschlossenen Bereich auf. Das Gerät benötigt an allen Seiten einen Lüftungsabstand von mindestens 10 cm.
- Stellen Sie sicher, dass keine Vorhänge und anderen Gegenstände die Lüftungsschlitze des Geräts abdecken.

### **Kontamination möglich!**

- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn sie leer sind oder wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.
- Batterien enthalten chemische Substanzen und müssen ordnungsgemäß entsorgt werden.

### **Gefahr des Verschluckens von Batterien!**

- Das Produkt kann eine münzförmige Batterie enthalten, die verschluckt werden könnte. Bewahren Sie die Batterie jederzeit außerhalb der Reichweite von Kindern auf!

### **Kann zu einer Verringerung der Akkulebensdauer führen!**

- Verwenden Sie nie Batterien verschiedener Marken oder Typen gleichzeitig.
- Verwenden Sie nie neue und alte Batterien gleichzeitig.

---

## Hinweis

Änderungen oder Modifizierungen des Geräts, die nicht ausdrücklich von Philips Consumer Lifestyle genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.

---

## Prüfzeichen

Dieses Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union zu Funkstörungen.



Dieses Gerät ist mit diesem Etikett versehen:



---

## Umweltschutz

Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt.



Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Geräte.



Richten Sie sich nach den örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Hausmüll. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

Ihr Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur gesonderten Entsorgung von Batterien, da durch die korrekte Entsorgung Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt werden.



### Umweltinformationen

Auf überflüssige Verpackung wurde verzichtet. Die Verpackung kann leicht in drei Materialtypen getrennt werden: Pappe (Karton), Styropor (Polsterung) und Polyethylen (Beutel, Schaumstoff-Schutzfolie).

Ihr Gerät besteht aus Werkstoffen, die wiederverwendet werden können, wenn das Gerät von einem spezialisierten Fachbetrieb demontiert wird. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Batterien und Altgeräten.

---

## Copyright



Be responsible  
Respect copyrights

Das unbefugte Kopieren von kopiergeschütztem Material wie z. B. Computerprogrammen, Dateien, Sendungen und Tonaufnahmen kann eine Urheberrechtsverletzung und somit eine Straftat darstellen. Dieses Gerät darf für solche Zwecke nicht verwendet werden.

2011 © Koninklijke Philips Electronics N.V.

Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die Marken sind Eigentum von Koninklijke Philips Electronics N.V. bzw. ihren jeweiligen Inhabern. Philips behält sich das Recht

vor, Produkte jederzeit zu ändern, ohne die Verpflichtung, frühere Lieferungen entsprechend nachzubessern.



#### Hinweis

- Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite der CD-Soundmaschine.

## 2 Ihre CD-Soundmaschine

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) registrieren.

---

### Einführung

**Mit diesem Produkt können Sie Folgendes tun:**

- Audioinhalte von Discs und externen Geräten wiedergeben
- UKW-Radiosender hören

**Sie können die Tonausgabe folgendermaßen verbessern:**

- Dynamic Bass Boost (DBB)

**Das Gerät unterstützt diese Medienformate:**

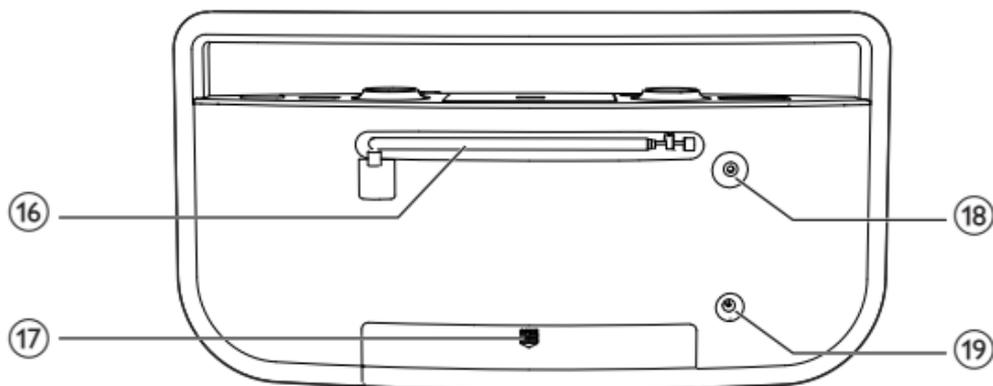
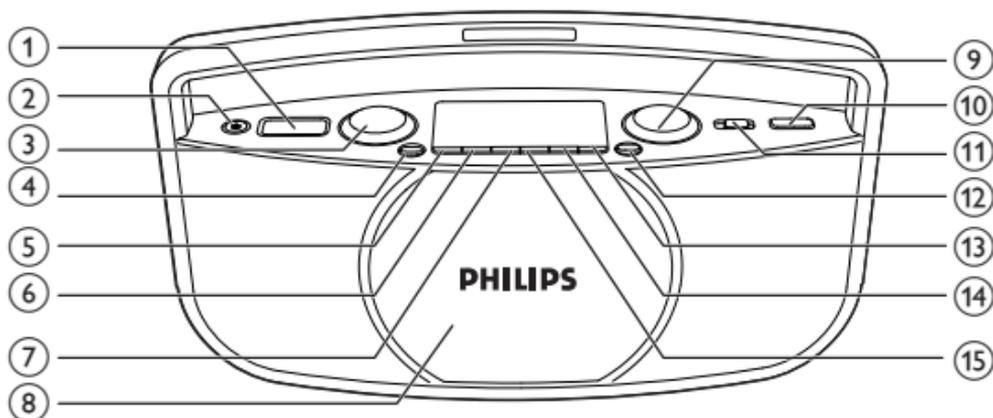


# Lieferumfang

Prüfen Sie zunächst, ob die folgenden Teile im Lieferumfang enthalten sind:

- CD-Soundmaschine
- AC-DC-Netzadapter
- MP3-Link-Kabel
- Benutzerhandbuch

# Überblick über die CD-Soundmaschine



① **LCD-Bildschirm**

- Anzeigen des Status der Disc-Wiedergabe

② 

- CD-Soundmaschine ein- oder ausschalten

③ **TUNING**

- Drehen, um einen UKW-Radiosender einzustellen

④ 

- Drücken, um die Abdeckung des Disc-Fachs zu öffnen

⑤ 

- Wiederholt drücken, um einen Wiedergabemodus auszuwählen: Wiederholen des aktuellen Titels () , Wiederholen aller Titel ( ALL) oder in der Abfolge wiedergeben.

⑥ 

- Drücken, um zum vorherigen Titel zu springen
- Gedrückt halten, um einen Titel zurückzuspulen

⑦ 

- Starten, Anhalten und Fortsetzen der Disc-Wiedergabe

⑧ **Disc-Fach-Abdeckung**

⑨ **VOLUME**

- Drehen, um die Lautstärke einzustellen

⑩ **PROG**

- Programmieren von Titeln

⑪ **Tasten zur Quellenauswahl**

- Schieben, um eine Quelle auszuwählen: Disc oder UKW-Radio.

⑫ **DBB**

- Drücken, um den DBB-Soundeffekt zu aktivieren oder zu deaktivieren

⑬ 

- Drücken, um die zufällige Wiedergabe zu starten oder abubrechen

- ⑭ **▶▶|**
  - Drücken, um zum nächsten Titel zu springen
  - Gedrückt halten für einen schnellen Vorlauf
- ⑮ **■**
  - Beenden der Disc-Wiedergabe
- ⑯ **UKW-Antenne**
- ⑰ **Batteriefachabdeckung**
- ⑱ **MP3-LINK**
  - Mit der Audio-Ausgangsbuchse (normalerweise die Kopfhörerbuchse) eines externen Geräts verbinden.
- ⑲ **DC 9V**
  - Mit einem AC-DC-Netzadapter verbinden.

### 3 Erste Schritte



#### Achtung

- Die Verwendung von Steuerelementen, Einstellungen oder Vorgehensweisen, die von dieser Darstellung abweichen, können zu gefährlichen Strahlenbelastungen oder anderen Sicherheitsrisiken führen.

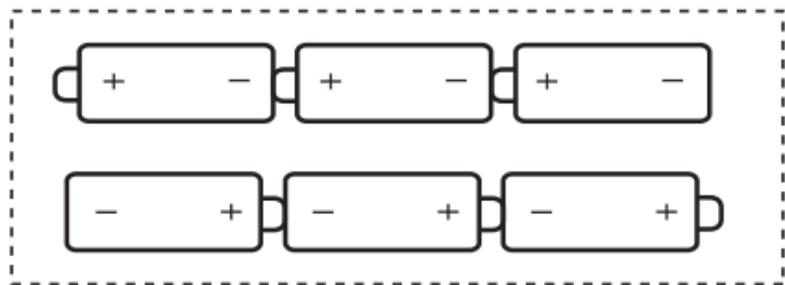
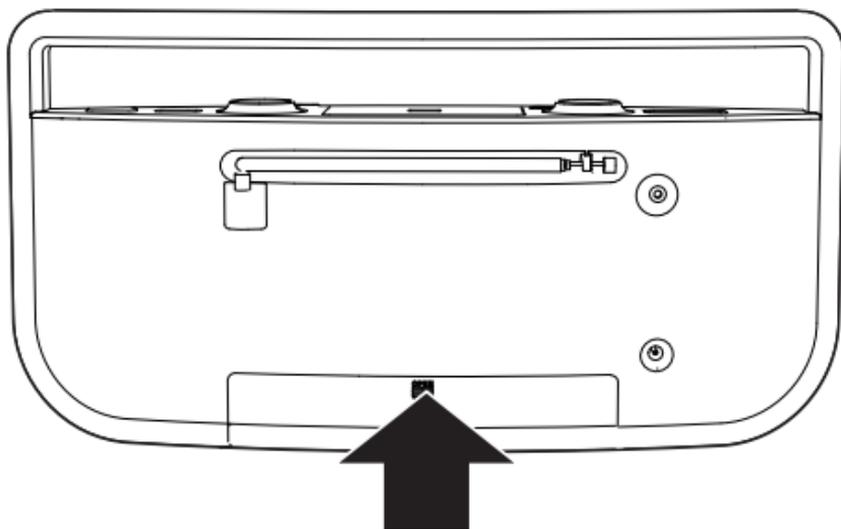
Folgen Sie den Anweisungen in diesem Kapitel immer nacheinander.

# Einlegen der Batterien



## Hinweis

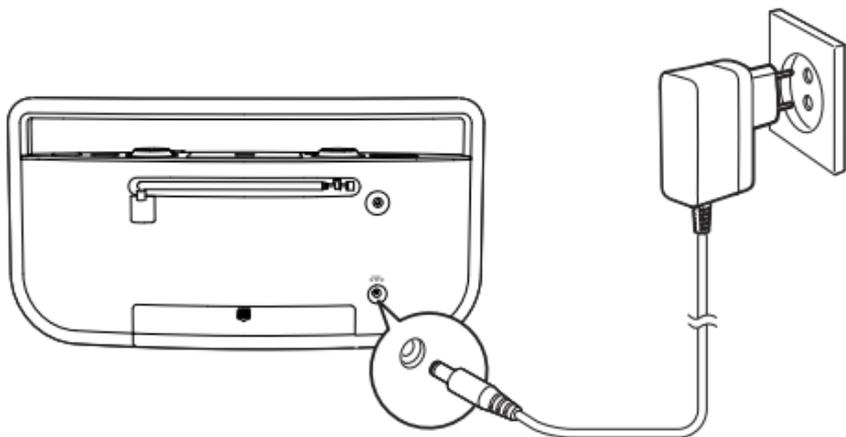
- Sie können entweder Batterien oder Netzspannung für die Stromversorgung der CD-Soundmaschine verwenden.
- Dem Zubehör liegt keine Batterie bei.



- 1 Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs nach unten, und nehmen Sie sie ab.
- 2 Legen Sie wie abgebildet 6 Batterien (Typ R-14 UM-2 oder C) mit korrekter Polarität (+/-) ein.

- 3 Bringen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder an der CD-Soundmaschine an.

## Anschließen an die Stromversorgung



Schließen Sie das Netzteil an Folgendes an:

- die **DC 9V**-Buchse auf der Rückseite der CD-Soundmaschine und
- An der Stromanschlussbuchse



### Tipp

- Um Batterien für die Stromversorgung zu verwenden, trennen Sie das Netzteil von der CD-Soundmaschine.

## Einschalten

Drücken Sie die Taste .

- ↳ Wenn sich der Quellenwahlschalter in der „CD,-Position befindet, wird - - angezeigt.

---

# Wechseln von Modi

## Automatisches Wechseln der Modi:

- Nach 5 Minuten Inaktivität schaltet sich die CD-Soundmaschine automatisch in den Standby-Modus.

## Manuelles Wechseln der Modi:

- Drücken Sie , um die CD-Soundmaschine in den Betriebsmodus oder den Standby-Modus zu schalten.

---

# Auswählen einer Quelle

Schieben Sie den Quellenwahlschalter auf **CD** oder **FM**.

- Wenn ein MP3 Link-Kabel mit der **MP3-LINK**-Buchse verbunden ist, schaltet das System die Quelle automatisch zum Audio-Eingang über die **MP3-LINK**-Buchse.

# 4 Wiedergabe

---

## Wiedergeben von CDs

- 1 Schieben Sie den Schieberegler zur Quellenauswahl auf **CD**.
- 2 Drücken Sie , um die Abdeckung des Disc-Fachs zu öffnen.
- 3 Legen Sie eine CD mit der bedruckten Seite nach oben ein.
- 4 Schließen Sie die Abdeckung des Disc-Fachs.
- 5 Drücken Sie die Taste , um die Wiedergabe zu starten.

---

## Steuern der Wiedergabe

Folgen Sie während der Wiedergabe den Anweisungen unten, um die Wiedergabe zu steuern.

| Tasten                                                                           | Funktionen                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Anhalten oder Fortsetzen der Wiedergabe                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|   | Stoppen der Wiedergabe                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | Springen zum vorherigen/nächsten Titel<br>Gedrückt halten, um einen Titel zurück- oder vorzuspulen.                                                                                                                                                                                                         |
|   | Wiedergabemodus auswählen: Wiederholen des aktuellen Titels (  ) , Wiederholen aller Titel (  ALL) oder Titel in der Abfolge wiedergeben. |
|  | Shuffle-Wiedergabe starten oder abbrechen (nicht verfügbar für programmierte Titel)                                                                                                                                                                                                                         |

## Programmieren von Titeln



### Hinweis

- Sie können bis zu 20 Titel programmieren.
- Wenn während der Programmierung innerhalb von 20 Sekunden kein Vorgang getätigt wurde, kehrt das System in den Stopp-Modus zurück, ohne die programmierten Titel zu speichern.

- 1 Drücken Sie , um die Wiedergabe zu stoppen.
- 2 Drücken Sie **PROG**, um den Programmiermodus zu aktivieren.  
↳  | (die Sequenznummer) blinkt. Anschließend blinkt **PROG** (Programm) und .
- 3 Drücken Sie die Taste , um einen Titel auszuwählen.

- 4 Drücken Sie die Taste **PROG**, um den ausgewählten Titel zu programmieren.  
↳ Die Sequenznummer blinkt. Anschließend blinkt **00** (Programm) und **PROG**.
  - 5 Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, um weitere Titel zu programmieren.
  - 6 Drücken Sie **▶||**, um die Wiedergabe der programmierten Titel zu starten.  
↳ Während der Wiedergabe wird **PROG** angezeigt.
    - Um das Programm zu löschen, drücken Sie zweimal **■**, öffnen Sie die CD-Abdeckung, oder schalten Sie auf eine andere Quelle.
    - Um das Programm zu überprüfen, drücken Sie einmal **■**, um die Wiedergabe zu stoppen, und drücken Sie dann wiederholt **PROG**.
- 

## Erfangen von Radiosendern



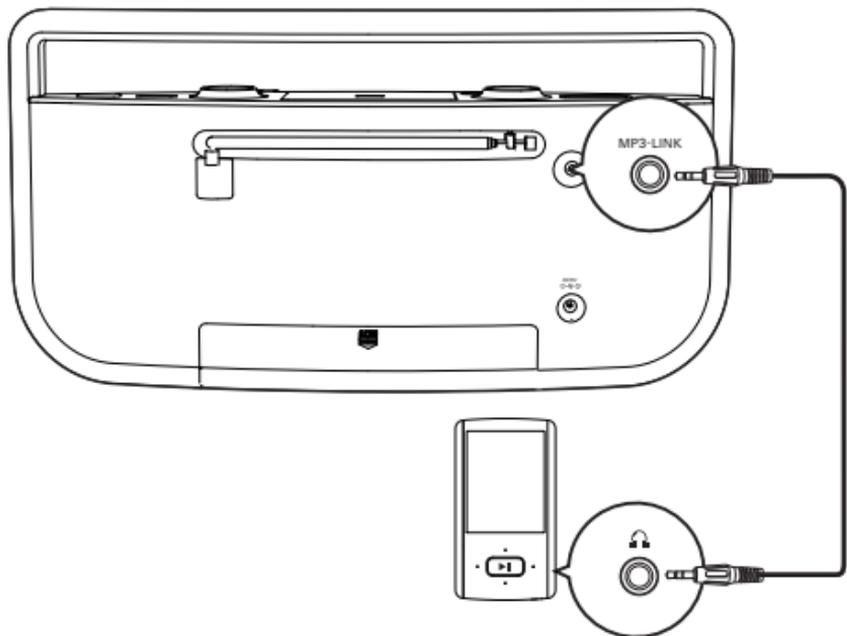
### Hinweis

- Für einen optimalen Empfang, ziehen Sie die UKW-Antenne vollständig heraus, und passen Sie die Position an.

- 1 Schieben Sie den Schieberegler zur Quellenauswahl auf **FM**.
  - 2 Drehen Sie den **TUNING**-Regler, um zu einem UKW-Radiosender einzustellen.
- 

## Wiedergabe von einem externen Gerät

Sie können die CD-Soundmaschine als Lautsprecher verwenden, um den Audioeingang eines externen Geräts, z. B. eines MP3-Players, zu verstärken.



- 1 Einschalten der CD-Soundmaschine
- 2 Verbinden Sie das MP3 Link-Kabel mit:
  - die **MP3-LINK**-Buchse auf der Rückseite der CD-Soundmaschine und
  - an die Audioausgangsbuchse (normalerweise die Kopfhörerbuchse) am externen Gerät an.
- 3 Starten Sie die Wiedergabe mit dem externen Gerät.



#### Hinweis

- Um Audioinhalte von anderen Quellen wiederzugeben, trennen Sie das MP3 Link-Kabel vom System.

## 5 Anpassen von Toneinstellungen

Die folgenden Funktionen treffen für alle unterstützten Medien zu.

---

### Ändern der Lautstärke

Drehen Sie den **-VOLUME +**-Regler im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

---

### Verwendung des DBB-Soundeffekts

Drücken Sie **DBB**, um Dynamic Bass Boost zu aktivieren oder deaktivieren.

↳ Wenn DBB aktiviert ist, wird **DBB** angezeigt.

## 6 Produktinformationen



### Hinweis

- Die Produktinformationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

---

## Technische Daten

---

### Disc

---

Lasertyp

Halbleiter

---

Disc-Durchmesser

12 cm, 8 cm

---

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| Unterstützte Discs | CD-DA, CD-R, CD-RW |
| Audio-DAC          | 24 Bit, 44,1 kHz   |
| Klirrfaktor        | < 1 %              |
| Frequenzgang       | 60 Hz – 16 kHz     |
| S/N Ratio          | > 62 dB            |

## Tuner

|                           |                      |
|---------------------------|----------------------|
| Empfangsbereich           | FM: 87,5 bis 108 MHz |
| Klirrfaktor               | < 3 %                |
| Signal-/Rausch-Verhältnis | > 50 dB              |

## Allgemein

|                                          |                                        |
|------------------------------------------|----------------------------------------|
| AC-Eingangleistung                       | 100 bis 240V~, 50 bis 60 Hz,<br>0,35 A |
| Ausgangsleistung des AC-DC-<br>Netzteils | 9 V ===, 800 mA                        |
| Modell-Nr. des AC-DC-Netzteils           | Y12FE-090-0800G                        |
| Batterien                                | 6 x 1,5 V ===, R14/UM2/C-Zelle         |
| Betriebs-Stromverbrauch                  | 5 W                                    |
| Abmessungen (B x H x T):                 | 380 x 200 x 93 mm                      |
| Nettogewicht                             | 1,5 kg                                 |
| Bruttogewicht                            | 1,8 kg                                 |

# Wartung

## Reinigen des Gehäuses

- Verwenden Sie ein weiches, mit einer milden Reinigungslösung leicht angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Lösung, die Alkohol, Spirituosen, Ammoniak oder Scheuermittel enthält.

## Reinigen von Discs

- Ist eine Disc verschmutzt, reinigen Sie sie mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie die Disc von der Mitte nach außen hin ab.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, wie Benzol, Verdünner; im Handel erhältliche Reinigungsmittel oder für analoge Schallplatten entwickeltes Antistatikspray.



## Reinigen der Disc-Linse

- Nach längerem Gebrauch kann sich Schmutz oder Staub auf der optischen Linse ablagern. Um eine gute Wiedergabequalität zu gewährleisten, reinigen Sie die optische Linse mit Philips CD Lens Cleaner oder einem im Handel erhältlichen Linsenreiniger. Befolgen Sie die Anweisungen zu dem Reiniger.

# 7 Fehlerbehebung



## Warnung

- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Geräts.

Bei eigenhändigen Reparaturversuchen verfällt die Garantie. Wenn Sie bei der Verwendung dieses Produkts Probleme feststellen, prüfen Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie Serviceleistungen anfordern. Besteht das Problem auch weiterhin, besuchen Sie die Philips Website unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Wenn Sie Philips

kontaktieren, stellen Sie sicher, dass sich das Produkt in der Nähe befindet und die Modell- und Seriennummer verfügbar ist.

Schreiben Sie die Modellnummer und die Seriennummer als Referenz auf.

- **Modellnummer:**
- **Seriennummer:**

| Problem                                  | Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Keine Stromversorgung.                   | Vergewissern Sie sich, dass das Netzteil fest mit der Stromversorgung und der CD-Soundmaschine verbunden ist.                                                                                                                                                                |
|                                          | Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung verfügbar ist.                                                                                                                                                                                                               |
|                                          | Vergewissern Sie sich, dass der Akku richtig eingesetzt ist und dass das Netzteil nicht mit der CD-Soundmaschine verbunden ist.                                                                                                                                              |
| Kein Ton oder schlechte Tonqualität.     | Ändern der Lautstärke                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                          | Um Audioinhalte von einer Quelle als der <b>MP3-LINK</b> -Buchse wiederzugeben, trennen Sie die Verbindung zum MP3 Link-Kabel.                                                                                                                                               |
| Keine Reaktion von der CD-Soundmaschine. | Trennen Sie das Netzteil, und schließen Sie es wieder an. Schalten Sie anschließend die CD-Soundmaschine wieder ein.                                                                                                                                                         |
|                                          | Als Stromsparfunktion schaltet die CD-Soundmaschine automatisch in den Standby-Modus, wenn sie 5 Minuten lang inaktiv war. Drücken Sie  , um sie wieder in den Betriebsmodus zu schalten. |

| Problem                       | Lösung                                                                                           |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Es wurde keine Disc gefunden. | Legen Sie eine Disc ein.                                                                         |
|                               | Vergewissern Sie sich, dass die bedruckte Seite der Disc nach oben zeigt.                        |
|                               | Warten Sie, bis die Kondensfeuchtigkeit auf der Linse verschwunden ist.                          |
|                               | Reinigen oder ersetzen Sie die CD.                                                               |
|                               | Verwenden Sie eine finalisierte CD oder eine Disc mit einem unterstützten Format.                |
| Schlechter Radioempfang       | Erhöhen Sie die Entfernung zwischen der CD-Soundmaschine und Ihrem Fernseher oder Videorecorder. |
|                               | Ziehen Sie die UKW-Antenne ganz heraus.                                                          |
|                               | Richten Sie die UKW-Antenne aus.                                                                 |
|                               | Schließen Sie stattdessen eine UKW-Außenantenne an.                                              |



All registered and unregistered trademarks are property of their respective owners.

© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

AZ1750\_12\_UM\_V1.0

